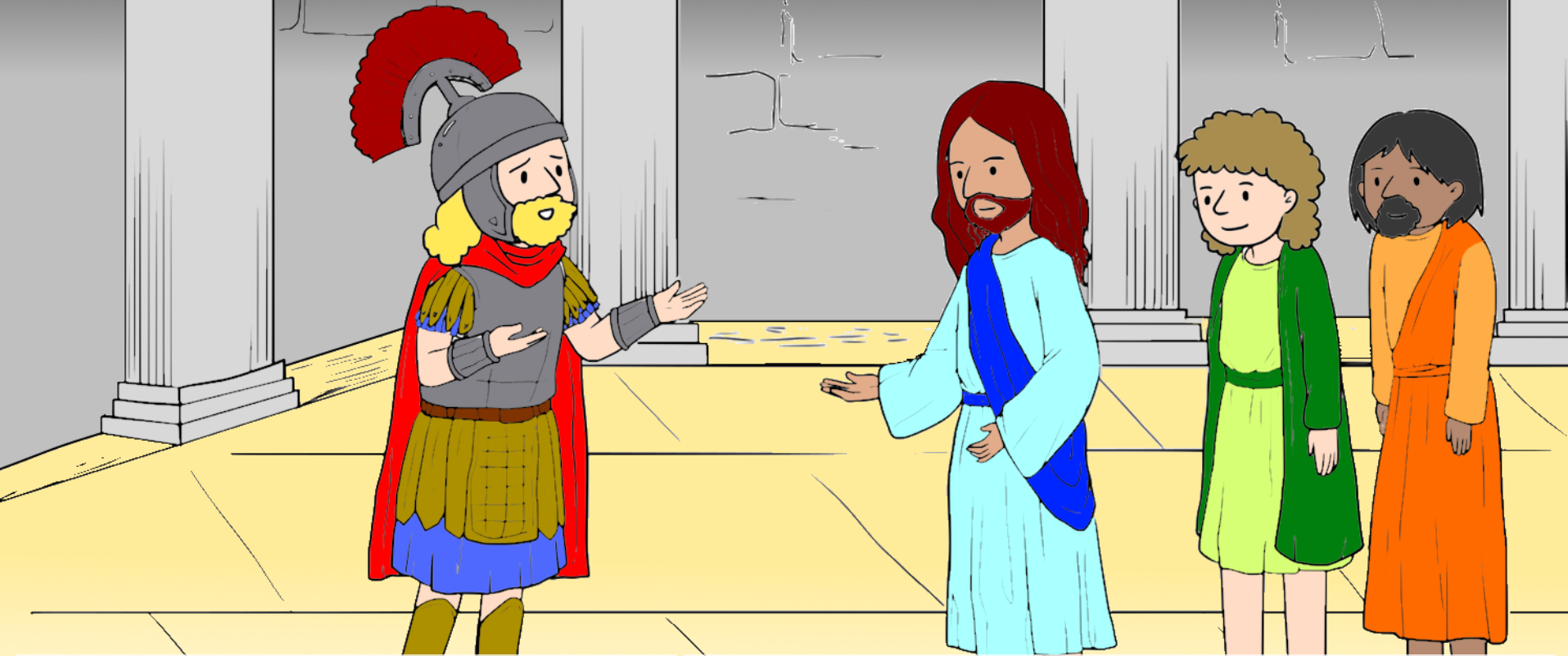


Jesus Heals a Centurion's Servant

Jesus heilt den Diener eines Zenturios

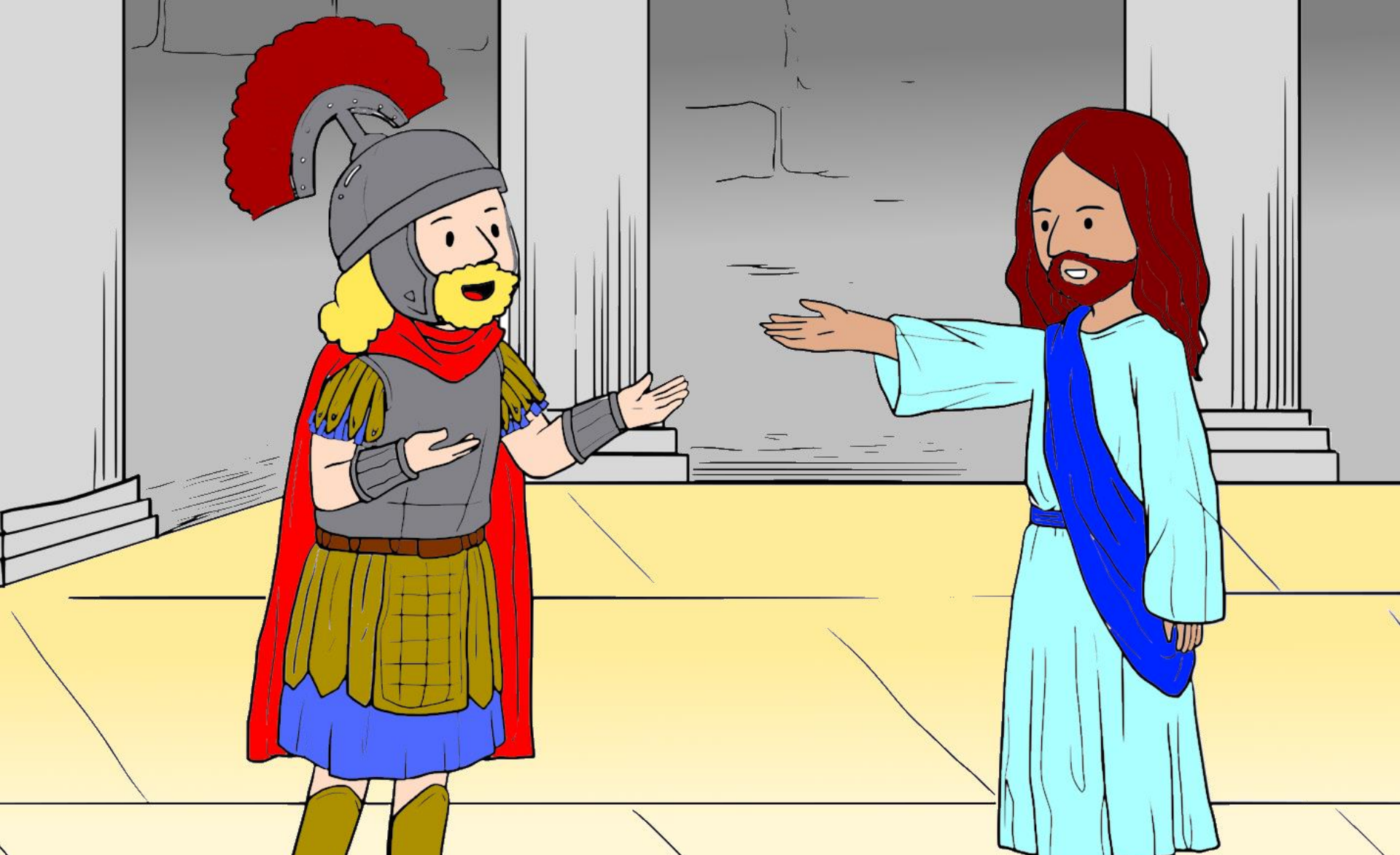


When Jesus returned to Capernaum, a Roman officer came and pleaded with him, "Lord, my young servant lies in bed, paralyzed and in terrible pain."

Als Jesus nach Kapernaum kam, trat ein Hauptmann zu ihm, bat ihn und sprach: Herr, mein Knecht liegt daheim gelähmt danieder und ist furchtbar geplagt!

Jesus said, "I will come and heal him."

Jesus erwiderte: »Ich will kommen und ihn heilen.«



The officer answered, "Lord, I am not good enough for you to come into my house. You need only to give the order, and my servant will be healed.

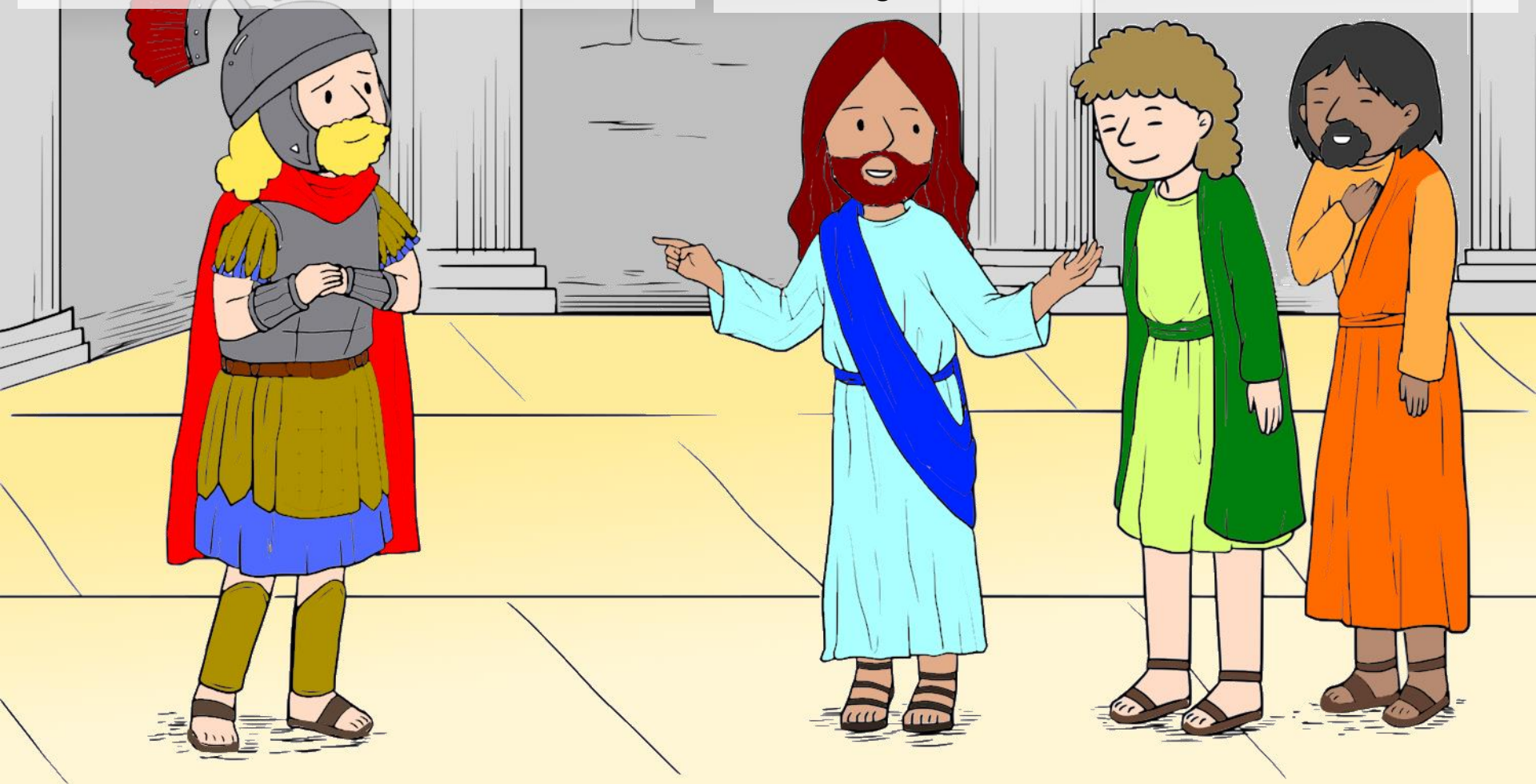
Der Hauptmann erwiderte: »Herr, ich bin es nicht wert, dich in meinem Haus zu empfangen. Sag nur ein einziges Wort, dann wird mein Diener gesund.«

When Jesus heard this, he was amazed. He said to those who were with him, "This man has more faith than anyone I have found, even in Israel."

Then Jesus said to the officer, "Go home. Your servant will be healed the way you believed he would."

Diese Antwort erstaunte Jesus, und er sagte zu denen, die ihm folgten: »Ich versichere euch: In ganz Israel habe ich bei keinem solch einen Glauben gefunden.«

Dann sagte Jesus zu dem Hauptmann: »Geh wieder nach Hause! Was du geglaubt hast, soll nun geschehen.«





Right then his servant was healed!

Zur selben Zeit wurde der Diener gesund!

www.freekidstories.org

All images by CCXpistiavos via Pixabay. Text from the Bible, Matthew 8:5-13